

STANDARDNA PONUDA ZA USLUGU TERMINACIJE POZIVA U JAVNU  
FIKSNU TELEFONSKU MREŽU SoftNET D.O.O.

Beograd, decembar 2019.

## SADRŽAJ

<b>1. Uvod.....</b>	<b>4</b>
<b>1.1. Predmet Standardne ponude.....</b>	<b>4</b>
<b>1.2. Definicije korišćenih pojmova .....</b>	<b>4</b>
<b>1.3. Naziv i adresa operatora.....</b>	<b>5</b>
<b>1.4. Predmet standardne ponude.....</b>	<b>5</b>
<b>1.5. Opis i vrste usluga.....</b>	<b>5</b>
<b>1.6. Datum objavljivanja i početak primene standardne ponude.....</b>	<b>5</b>
<b>1.7. Uslovi pod kojima važi ponuda.....</b>	<b>5</b>
<b>1.8. Način izmene standardne ponude i postupak izmene ugovora.....</b>	<b>6</b>
<b>1.9. Procedure za podnošenje zahteva, rokovi za dostavljanje odgovora     i postupak pregovaranja.....</b>	<b>6</b>
<b>1.10. Uslovi pod kojima se može odbiti zahtev Operatora da koristi relevantne usluge....</b>	<b>7</b>
<b>1.11. Rok za zaključenje ugovora.....</b>	<b>7</b>
<b>1.12. Razlozi za izmenu cena.....</b>	<b>7</b>
<b>1.13. Način i rokovi za podnošenje i rešavanje prigovora.....</b>	<b>7</b>
<b>1.14. Odgovornost obe strane, razgraničenje međusobnih odgovornost i način naknade     štete.....</b>	<b>8</b>
<b>1.15. Poverljivost informacija i odredbe o poslovnoj tajni.....</b>	<b>8</b>
<b>1.16. Način rešavanja sporova.....</b>	<b>10</b>
<b>1.17. Prestanak pružanja usluge.....</b>	<b>10</b>
<b>1.18. Prava intelektualne svojine.....</b>	<b>10</b>

<b>2. Tehnički deo.....</b>	<b>11</b>
<b>TDM</b>	
<b>2.1. Arhitektura međupovezivanja.....</b>	<b>11</b>
<b>2.2. Sistemi prenosa .....</b>	<b>12</b>
<b>2.3. Sinhronizacija.....</b>	<b>13</b>
<b>2.4. Signalizacija.....</b>	<b>13</b>
<b>SIP</b>	
<b>2.5. Arhitektura međupovezivanja .....</b>	<b>14</b>
<b>2.6. Interfejsi .....</b>	<b>14</b>
<b>2.7. Signalizacija.....</b>	<b>14</b>
<b>2.8. Numeracija .....</b>	<b>15</b>
<b>2.9. Sistemi prenosa.....</b>	<b>15</b>
<b>2.10. Ostali tehnički uslovi.....</b>	<b>16</b>
<b>2.10.1. Oprema za sisteme prenosa.....</b>	<b>16</b>
<b>2.10.2. Prenosni put.....</b>	<b>16</b>
<b>2.10.3. Smeštaj opreme.....</b>	<b>16</b>
<b>2.10.4. Međupovezivanje.....</b>	<b>16</b>
<b>2.10.5. Način i uslovi održavanja kvaliteta usluge, kao i nivo usluge koja se pruža.....</b>	<b>16</b>
<b>3. Komercijalni uslovi .....</b>	<b>17</b>
<b>3.1. Terminacija nacionalnih poziva u fiksnu mrežu SoftNET-a.....</b>	<b>17</b>
<b>3.2. Terminacija nacionalnih poziva prema free phone brojevima u fiksnu mrežu SoftNET-a.....</b>	<b>17</b>
<b>3.3. Međunarodni telefonski saobraćaj.....</b>	<b>18</b>
<b>3.3.1. Zloupotrebljen saobraćaj.....</b>	<b>18</b>

<b>3.4. Vod za međupovezivanje.....</b>	<b>19</b>
<b>3.4.1. Instrumenti obezbeđenja plaćanja.....</b>	<b>19</b>
<b>3.4.2. Naknade u slučaju kašnjenja isporuke usluga/neispunjenja ugovornih obaveza.....</b>	<b>20</b>
<b>3.4.3. Obračun i izdavanje računa.....</b>	<b>20</b>
<b>3.4.4. Obračun usluga za međupovezivanje.....</b>	<b>21</b>

**Prilozi:**

<b>Prilog br. 1 - Obrazac izjave o poverljivosti.....</b>	<b>22</b>
<b>Prilog br. 2. - Tekst bankarske garancije ili drugog sredstva obezbeđenja plaćanja.....</b>	<b>24</b>
<b>Prilog br. 3 - Kontakt podaci.....</b>	<b>25</b>
<b>Prilog br. 4 - Spisak i adrese pristupnih tačaka za međupovezivanje.....</b>	<b>26</b>
<b>Prilog br. 5 - Obrazac zahteva za pregovore i otkazivanje usluge.....</b>	<b>26</b>
<b>Prilog br. 6 - Obrazac zahteva za otklanjanje kvara/smetnji.....</b>	<b>28</b>
<b>Prilog br. 7 – Obrazac za planiranje kapaciteta medjupovezivanja.....</b>	<b>29</b>

## 1. Uvod

### 1.1. Predmet Standardne ponude

Standardna ponuda za uslugu terminacije poziva u javnoj fiksnoj telefonskoj mreži SoftNET-a (dalje u tekstu „Standardna ponuda“ ili “Ponuda”) sastavljena je u skladu sa Zakonom o elektronskim komunikacijama („Službeni glasnik RS“ broj 44/10,60/13-US i 62/14 i 95/18 – dalje u tekstu: Zakon), Pravilnika o minimalnom sadržaju, nivou detaljnosti i načinu objavljivanja standardnih ponuda („Službeni glasnik RS“ broj 36/19 – u daljem tekstu Pravilnik) i drugim opštim aktima Regulatorne agencije za elektronske komunikacije i poštanske usluge (u daljem tekstu: „RATEL“), a na osnovu Rešenja RATEL-a broj 1-03-34900-29/17-45 od 08.01.2019. godine kojim je SoftNET određen za operatora sa značajnom tržišnom snagom na veleprodajnom tržištu.

Standardna ponuda sadrži sve neophodne elemente predviđene Pravilnikom i predstavlja osnovu za pregovore i zaključenje Ugovora o međupovezivanju između SoftNET-a i operatora elektronskih komunikacionih mreža ovlašćenih za pružanje usluga javne fiksne elektronske komunikacione mreže.

### 1.2. Definicije korišćenih pojmova

RATEL	Regulatorna agencija za elektronske komunikacije i poštanske usluge;
Operator	operator koji pruža elektronske komunikacione usluge i koji koristi veleprodajne usluge operatora sa ZTS;
Javna fiksna komunikaciona mreža	komunikaciona mreža koja se, u celini ili delimično, koristi za pružanje različitih javnih komunikacionih usluga između stacionarnih terminalnih tačaka mreže, uključujući i pristupnu infrastrukturu, kao i infrastrukturu za povezivanje javnih komunikacionih mreža na određenoj teritoriji i van nje;
Kapacitet za međupovezivanje	kapacitet određen za vod za međupovezivanje i odgovarajuću pristupnu tačku SoftNET-a na koju Operator želi da se priključi;
Pristupna tačka	fizički interfejs u okviru mreže SoftNET-a na koji se mogu povezati vodovi za međupovezivanje ;
Tačka međupovezivanja	mesto u kojem se vrši fizičko i logičko povezivanje komunikacione opreme ili sistema Operatora;
Tačka razgraničenja	fizička tačka u kojoj se vrši međupovezivanje mreže SoftNET-a i mreže Operatora. Tačka razgraničenja je granica između oblasti odgovornosti SoftNET-a i Operatora;
Vod za međupovezivanje	vod realizovan između pristupne tačke mreže SoftNET-a i pristupne tačke mreže Operatora u cilju pružanja usluga međupovezivanja;

### **1.3. Naziv i adresa operatora**

**Puno ime operatora:** Preduzeće za informacione infrastrukture, proizvodnju, trgovinu, i usluge  
SoftNET d.o.o.

**Sedište operatora:** Vladimira Popovića br. 40/I, 11070 Novi Beograd

**Matični broj:** 17457969

**PIB:** 102660788

### **1.4. Predmet standardne ponude**

Predmet ove Standardne ponude za međupovezivanje (interkonekciju) su uslovi za pružanje usluge terminacije poziva u javnu fiksnu telefonsku mrežu SoftNET-a koje nudi drugim zainteresovanim operatorima usluga javne fiksne i/ili javne mobilne elektronske komunikacione mreže.

U Standardnoj ponudi date su opšte odredbe, kao i tehnički i komercijalni uslovi za pružanje usluga u skladu sa Pravilnikom i Rešenjima RATEL-a.

### **1.5. Opis i vrste usluga**

Standardnom ponudom obuhvaćene su sledeće usluge:

- Terminacija poziva prema geografskim kodovima numeracije fiksne telefonske mreže SoftNET-a.
- Terminacija poziva prema negeografskim kodovima numeracije fiksne telefonske mreže SoftNET-a.
- Tranzitiranje međunarodnog telefonskog saobraćaja.
- Uspostavljanje voda za međupovezivanje.

### **1.6. Datum objavljivanja i početak primene standardne ponude**

Standardna ponuda se primenjuje prvog dana kalendarskog meseca koji sledi po isteku 30 dana od dana njenog objavljivanja na internet stranici SoftNET-a, i dostave iste RATEL-u u pisanoj i elektronskoj formi. Ova Ponuda biće objavljena je na internet stranici SoftNET-a dana 24. decembra 2019. godine.

### **1.7. Uslovi pod kojima važi ponuda**

Ova Standardna ponuda namenjena je Operatorima, ovlašćenim za obavljanje delatnosti elektronskih komunikacija koji posredstvom sopstvene javne komunikacione mreže pružaju javno dostupne telefonske usluge, koji to ovlašćenje imaju u skladu sa Zakonom i podzakonskim aktima

RATEL-a, i predstavlja osnov za pregovore i zaključenje Ugovora o međupovezivanju između SoftNET-a i Operatora.

### **1.8. Način izmene standardne ponude i postupak izmene ugovora**

Ponuda je podložna izmenama i/ili dopunama u slučaju tehničkih promena, regulatornih promena, promena na relevantnom tržištu, kao i u slučaju odluke nadležnog regulatornog organa kojom se nalaže izmena i/ili dopuna Ponude.

SoftNET će svaku izmenu Ponude objaviti na svojoj internet stranici i istovremeno je dostaviti RATEL-u.

Smatra se da su Operatori upoznati sa izmenama Ponude danom njenog objavljivanja na Internet stranici SoftNET-a. Rok za usklađivanje postojećih Ugovora o međupovezivanju sa odredbama Ponude iznosi 30 dana od dana njenog stupanja na snagu.

### **1.9. Procedure za podnošenje zahteva, rokovi za dostavljanje odgovora i postupak pregovaranja**

Operator koji želi da koristi usluge međupovezivanja koje pruža SoftNET dužan je da uputi pisani zahtev za međupovezivanje i priloži sledeću dokumentaciju:

- Podatke o Operatoru: naziv, adresa sedišta, matični broj, PIB, delatnost, zakonski zastupnik;
- Fotokopiju potvrde Agencije o upisu Operatora u evidenciju operatora;
- Fotokopiju važećeg rešenja za korišćenje numeracije izdato od strane Agencije;
- Dokaz o usklađenosti komunikacionih uređaja i opreme sa odgovarajućim tehničkim standardima definisanim Zakonom, opštim aktima Agencije, standardima i normama ETSI, preporukama ITU-T, kao i standardima i normama koji se primenjuju u Evropskoj uniji, za uređaje i opremu u mreži Operatora za koju se traži povezivanje na mrežu SoftNET-a;
- Izjavu o poverljivosti (obrazac dat u Prilogu 1 Standardne ponude) potpisanu od strane ovlašćenog lica Operatora;
- Specifikaciju usluga međupovezivanja koje se zahtevaju od SoftNET-a;
- Specifikaciju predloga lokacija pristupnih tačaka Operatora, uključujući podatke o nazivu centrala, tipu pristupnih tačaka za međupovezivanje;
- Saobraćajne zahteve za period od najmanje šest (6) meseci unapred, tj. šestomesečne prognoze saobraćaja koji će se realizovati međupovezivanjem;
- Osnovne podatke o javnoj komunikacionoj mreži Operatora i javnim komunikacionim uslugama koje se pružaju preko nje (predložene lokacije i tehničke karakteristike komunikacionih uređaja i opreme koji će se koristiti za međupovezivanje, kao i vrste javnih komunikacionih usluga i dr.);
- Podatke o osobama za kontakt (ime i prezime, telefon, faks i e-mail).

Rok u kome će SoftNET dostaviti odgovor na zahtev za međupovezivanje po ovoj Standardnoj ponudi je 30 dana od dana prijema potpunog zahteva.

#### **1.10. Uslovi pod kojima se može odbiti zahtev Operatora da koristi relevantne usluge**

Ukoliko zahtev Operatora za međupovezivanje ne sadrži sve podatke iz predhodnog člana ove Standardne ponude ili sadrži nepotpune/netačne podatke, SoftNET će u roku od 30 dana od dana prijema nepotpunog zahteva u pisanoj formi zatražiti od Operatora dopunu zahteva za međupovezivanje.

Zahtev za međupovezivanje SoftNET ima pravo da odbije iz sledećih razloga:

- ako Operator ne dopuni zahtev za međupovezivanje u roku od 15 dana od dana prijema zahteva SoftNET-a za dopunom zahteva za međupovezivanje;
- ako međupovezivanje nije izvodljivo iz tehničkih i/ili ekonomskih razloga. U tom slučaju će SoftNET detaljno obrazložiti razloge svog odbijanja i ponuditi alternativni predlog, ukoliko za to postoje tehničke mogućnosti;
- ako postoji osnovana sumnja da se međupovezivanje zahteva u cilju zloupotreba prava iz ove Standardne ponude. U tom slučaju će SoftNET detaljno obrazložiti razloge svog odbijanja;
- ako Operator ne ispunjava uslove iz ove ponuda ili zahteva usluge koje nisu predmet ove ponude.

U slučajevima da SoftNET odbije zahtev za međupovezivanje, o tome će obavestiti podnosioca zahteva u pisanoj formi. Obaveštenje će sadržati i razloge za odbijanje.

#### **1.11. Rok za zaključenje ugovora**

Rok za zaključenje Ugovora je 60 dana počev od dostavljanja urednog zahteva za međupovezivanje od strane Operatora.

#### **1.12. Razlozi za izmenu cena**

U slučaju izmena i/ili dopuna Ponude, Ugovorne strane će u roku od 30 dana od dana objavljivanja izmena Ponude pristupiti odgovarajućim izmenama i/ili dopunama Ugovora o međupovezivanju putem zaključenja Aneksa Ugovora o međupovezivanju. SoftNET zadržava pravo da izmeni cene Usluga u slučaju promene troškova njihovog pružanja, promene cena usluga međupovezivanja na relevantnom tržištu, regulatornih promena, kao i u slučaju donošenja odluke nadležnog regulatornog organa kojom se nalaže izmena cena.

SoftNET zadržava pravo da cene navedene u ovoj Ponudi izmeni u slučaju povećanja ili smanjenja troškova za pružanje usluge međupovezivanja, promene cena međupovezivanja drugih operatora u Srbiji i okruženju, kao i u drugim slučajevima u skladu sa Zakonom.



### **1.13. Način i rokovi za podnošenje i rešavanje prigovora**

Operator ima pravo da pošalje prigovor na eventualno kršenje ugovora od strane SoftNET-a u roku od 15 dana počev od dana nastale nepravilnosti. SoftNET je obavezan da o prigovoru Operatora odluči u roku od 15 dana počev od dana prijema blagovremenog prigovora i, ukoliko je isti osnovan, otkloni nedostatke na koje se prigovorom ukazuje u primerenom roku.

### **1.14. Odgovornost obe strane, razgraničenje međusobnih odgovornosti i način naknade štete**

SoftNET i Operator, svaki zasebno, snose punu odgovornost za zaključivanje i realizaciju ugovora sa svojim korisnicima i ostalim operatorima, uz isključenje odgovornosti prema trećim licima koja bi proizašla iz realizacije Ugovora o međupovezivanju.

SoftNET i Operator nisu odgovorni za sadržaj komunikacije ostvarene korišćenjem usluga međupovezivanja.

SoftNET i Operator su odgovorni za stvarnu štetu i ne odgovaraju za gubitak prihoda ili bilo kakav vid posredne ili posledične štete ili narušavanje poslovnog ugleda druge Ugovorne strane.

SoftNET i Operator su u obavezi da ne ugrožavaju rad i ne nanose štetu funkcionalnosti mreže druge Ugovorne strane, da ne koriste usluge za neovlašćeni pristup tuđim informacijama ili resursima ili za vršenje bilo kakve nelegalne radnje, kao i da se pridržavaju svakog uputstva i obaveštenja druge Ugovorne strane koje se odnosi na pravilno korišćenje usluga.

U slučaju da Ugovorna strana ili njeni korisnici prouzrokuju štetu drugoj Ugovornoj strani vršenjem nezakonitih radnji, uključujući neovlašćeni pristup tuđim informacijama i resursima, ili nepridržavanjem uputstava i obaveštenja druge Ugovorne strane za pravilno korišćenje usluga, ta Ugovorna strana je u obavezi da drugoj Ugovornoj strani nadoknadi svu tako nastalu štetu.

SoftNET i Operator se neće smatrati odgovornim za neispunjenje ili kašnjenje u ispunjenju obaveza, niti za povezane štete, ukoliko je neispunjenje ili kašnjenje u neispunjenju nastupilo iz razloga koji se smatraju višom silom, s tim da je Ugovorna strana koja je iz navedenog razloga sprečena u izvršavanju svojih obaveza, obavezna da o nastupanju više sile i o konkretnim razlozima bez odlaganja, a najduže u roku od četrdesetosam (48) sati, obavesti u pisanoj formi drugu Ugovornu stranu, te da priloži dokaze o postojanju više sile. Višom silom u smislu ove tačke smatra se događaj koji je van kontrole njime pogođene strane i nezavisan od njene volje, a koji pogođena Strana nije mogla predvideti ili izbeći preduzimanjem odgovarajuće radnje, a koji direktno utiče na izvršenje obaveza. Ugovorna strana koja nije u mogućnosti da ispuni svoju obavezu zbog više sile će dostaviti i procenu trajanja perioda tokom kojeg će biti onemogućena u ispunjavanju obaveze.

### **1.15. Poverljivost informacija i odredbe o poslovnoj tajni**

Strane će jedna drugoj dostavljati sve informacije koje su usaglašene za razmenu, potrebne za utvrđivanje cena i sačinjavanje obračuna, kao i sve druge informacije neophodne za pružanje usluga vezanih za međupovezivanje u rokovima utvrđenim u Ugovoru. Strane neće na bilo koji način otkriti javnosti ili trećem licu sadržaj Ugovora ili njegovih delova.

Svi podaci, bilo koje prirode, koji se uzajamno razmenjuju u vezi sa realizacijom Ugovora, biće tretirani kao potpuno poverljivi, osim ako Strana kojoj pripadaju ne označi podatke kao javne. Status javnosti dostavljenih podataka ograničen je na korišćenje podataka jedino u svrhu za koju su namenjeni i za eventualno izvršavanje obaveze dostavljanja nadležnim regulatornim institucijama i organima, odnosno u skladu sa zaključenim Ugovorom.

Sve metode realizacije međupovezivanja, metode zapisa obračunskih podataka, metode i aplikacije za naplatu (billing), i drugi korišćeni principi i softver, za koje nije pribavljen patent u smislu pozitivnih zakonskih propisa iz ove oblasti, tretiraju se kao intelektualno vlasništvo i ne mogu biti predmet privremenog ili trajnog ustupanja trećem licu.

Ukoliko nije drugačije utvrđeno u zaključenom Ugovoru, Strana kojoj su stavljene na raspolaganje poverljive informacije druge Strane, u skladu sa Ugovorom, obavezna je da ih drži u tajnosti, bilo da su informacije dostavljene pre ili nakon stupanja Ugovora na snagu. Strana kojoj su dostavljene poverljive informacije neće koristiti niti kopirati poverljive informacije, osim isključivo u svrhu realizacije Ugovora. Strana kojoj budu dostavljene poverljive informacije ili do njih dođe u toku saradnje sa drugom Stranom u realizaciji Ugovora, ima pravo da učini informacije dostupnim sledećim licima: a) Direktorima, službenicima, zaposlenima, predstavnicima i ugovaračima, kojima su poverljive informacije neophodne u svrhu realizacije Ugovora;

b) Profesionalnim konsultantima raznih struka koje je Strana koja raspolaže poverljivim informacijama angažovala, do obima neophodnog za izvršenje posla radi koga je konsultant angažovan.

Strana koja u realizaciji zaključenog Ugovora dođe u posed poverljivih informacija, preuzima obavezu da označi poverljive informacije oznakom «poslovna tajna» i upozna svoje zaposlene, koji su ovlašćeni da u radu odnosno realizaciji Ugovora koriste poverljive informacije o obimu i pravilima držanja poverljivih informacija u tajnosti, kao i da konstituiše njihovu ličnu odgovornost s tim u vezi. Lična odgovornost ovlašćene osobe Strane koja dobije poverljive informacije od druge Strane, u skladu sa zaključenim Ugovorom, ne oslobađa odgovornosti tu Stranu za kršenje pravila o zaštiti poverljivih informacija.

Strana koja u skladu sa Ugovorom raspolaže poverljivim informacijama, može učiniti dostupnim poverljive informacije korporaciji s kojom je u poslovnoj vezi u cilju realizacije Ugovora, do obima koji je neophodan za izvršavanje obaveza. Pravila o poverljivosti informacija se neće primenjivati ukoliko se radi o informacijama koje spadaju u javne informacije u smislu domaćeg pozitivnog prava.

Strana neće biti odgovorna za objavljivanje informacija koje su nakon objavljivanja utvrđene kao poverljive.

Poverljive informacije se mogu objaviti bez prava druge Strane na naknadu štete, u sledećim slučajevima:

- Objavljivanje je dopušteno u pismenoj formi od druge Strane;

- Objavljivanje je naloženo od strane Agencije, sudskog ili drugog ovlašćenog organa ili je propisano zakonom;
- Objavljivanje je izvršeno od Agencije u svrhu registrovanja Ugovora;
- Objavljivanje je izvršeno radi obaveštavanja nadležnog organa Agencije u cilju rešavanja nastalog spora;
- Objavljivanje je izvršeno u skladu sa zaključenim Ugovorom. Strane su obavezne da u slučaju obaveze objavljivanja poverljivih informacija zaključenog Ugovora prethodno informišu drugu Stranu. Strane su dužne da preduzmu isti ili veći stepen mera obezbeđenja zaštite poverljivosti dobijenih informacija, kao kada je u pitanju zaštita poverljivosti vlastite informacije. Obaveza čuvanja poverljivih informacija u smislu zaključenog Ugovora će biti na snazi u sledeće dve godine od prestanka Ugovora.

### **1.16. Način rešavanja sporova**

Svi sporovi do kojih dođe u vezi sa pružanjem usluga iz ove Standardne ponude, a koji se ne mogu rešiti mirnim putem u roku od šezdeset (60) dana ili, ukoliko je u skladu sa Zakonom pokrenut postupak vansudskog rešavanja spora pred Agencijom, koji se ne mogu rešiti pred navedenim regulatornim telom ili, ukoliko je u pitanju spor za čije rešavanje ne postoji nadležnost Agencije u skladu sa Zakonom, biće rešeni od strane nadležnog suda u Beogradu.

### **1.17. Prestanak pružanja usluge**

Ugovor može biti raskinut na osnovu sporazuma obe ugovorne strane u pisanoj formi. Ukoliko je Ugovor zaključen na određeno vreme, dejstvo istog će prestati istekom roka na koji je zaključen. Svaka ugovorna strana može raskinuti Ugovor zbog materijalnog kršenja ugovora od strane druge ugovorne strane, nakon ostavljanja dodatnog roka od 15 dana kako bi se eventualno kršenje/neispunjenje otklonilo, pisanim putem uz obrazloženje i poštovanje otkaznog roka od 30 dana počev od dana prijema obaveštenja o raskidu. Izuzetno od navedenog u prethodnom stavu, ukoliko Operator istovremeno zakasni sa plaćanjem 2 mesečna računa duže od 30 dana, SoftNET ima pravo da pisanim putem raskine Ugovor bez ostavljanja otkaznog roka, sa trenutnim dejstvom. Takođe, izuzetak u odnosu na prethodni stav predstavlja pravo SoftNET-a da bez ostavljanja otkaznog roka izjavi jednostrani raskid Ugovora, ukoliko je utvrđeno da je Operator generisao nedozvoljeni/zloupotrebjeni saobraćaj i isti je terminiran u mrežu SoftNET-a, ukoliko Operator sa generisanjem ovakvog saobraćaja nije prestao odmah/momentalno nakon upozorenja.

## **1.18. Prava intelektualne svojine**

Ugovorne strane će međusobno poštovati sva registrovana i neregistrovana autorska prava i prava intelektualne svojine druge ugovorne strane.

SoftNET i Operator, osim ukoliko je drugačije izričito predviđeno Ugovorom o međupovezivanju ili ukoliko je druga Ugovorna strana za to prethodno dala saglasnost u pisanoj formi, ne stiču bilo koja prava intelektualne svojine druge Ugovorne strane po osnovu pružanja odnosno korišćenja usluga iz ove Standardne ponude. SoftNET i Operator neće imati pravo da koriste oznake usluga druge Ugovorne strane, niti da se na bilo koji način pozivaju na drugu Ugovornu stranu u marketinškim, promotivnim, reklamnim materijalima ili delatnostima, bez prethodne saglasnosti druge Ugovorne strane date u pisanoj formi. Operator će SoftNET-u nadoknaditi svaku i celokupnu štetu koja nastane kao posledica povrede autorskih i drugih prava intelektualne svojine, koja je uzrokovana radnjama Operatora i/ili trećih lica, ukoliko je Operator trećim licima omogućio povredu prava intelektualne svojine SoftNET-a.

## **2. Tehnički deo**

### **TDM**

#### **2.1. Arhitektura međupovezivanja**

Međupovezivanje mreže Operatora i mreže SoftNET-a moguće je samo na lokacijama na kojima se nalaze pristupne tačke SoftNET-a. Međupovezivanje se realizuje povezivanjem dve pristupne tačke, od kojih se jedna nalazi u mreži SoftNET-a, a druga u mreži Operatora. Povezivanje pristupnih tačaka ostvaruje se uz pomoć voda za međupovezivanje. Tačka razgraničenja predstavlja fizičku tačku u kojoj su povezane obe komunikacione mreže i kao takva, predstavlja granicu između oblasti odgovornosti SoftNET-a i Operatora koji učestvuje u međupovezivanju.

Svaki Operator je u potpunosti odgovoran za nadzor pristupnih tačaka u svojoj mreži. Pristupne tačke se realizuju kao skup 2 Mbit/s interfejsa (ITU-T G.703). U slučaju korišćenja E1 (2 Mbit/s) interfejsa, tačka razgraničenja je smeštena na DDF konektorima gde se završavaju prenosni sistemi.

Operator će o svom trošku obezbediti vodove za međupovezivanje od svojih tačaka interkonekcije do napred navedene tačke interkonekcije u mreži SoftNET-a.

- Električne karakteristike 2048 kb/ s interfejsa

Električne karakteristike 2048 kbit/s voda za međupovezivanje moraju biti u skladu sa ITU-T preporukom G.703. Za povezivanje opreme na sistem prenosai DDF-a definiše se simetrični kabl otpornosti (impedanse) 120 Ohm-a. Zaštitni omotač kabla (širm) treba da bude uzemljen preko DDF-a. Maksimalno slabljenje izmenu opreme Operatora i opreme SoftNET-a ne sme biti veće od 6 dB,

mereno na 1024 kHz. Izlazni jitter ne sme prelaziti 0.75 UI u frekventnom opsegu 20 Hz –100 kHz prema preporuci ITU-T G.921.

## 2.2. Sistemi prenosa

Sistemi prenosa u Mreži Operatora moraju da budu u skladu sa relevantnim ITU-T preporukama:

- ITU-T Preporuka G.703 (11/01): *Physical/electrical characteristics of hierarchical digital interfaces*
- ITU-T Preporuka G.704 (10/98): *Synchronous frame structures used at 1544, 6312, 2048, 8488 and 44736 kbps hierarchical levels*
- ITU-T Preporuka G.707 (01/07): *Network node interface for the synchronous digital hierarchy (SDH)*
- ITU-T Preporuka G.783 (03/06): *Characteristics of synchronous digital hierarchy (SDH) equipment functional blocks*
- ITU-T Preporuka G.784 (0799/99): *Synchronous digital hierarchy (SDH) management*
- ITU-T Preporuka G.803 (03/00 i Amendment 1 06/05): *Architecture of transport network based on the synchronous digital hierarchy (SDH)*
- ITU-T Preporuka G.810 (08/96 i Corrigendum 1 11/01): *Definitions and terminology for synhronization networks*
- ITU-T Preporuka G.811 (09/97): *Timing Characteristics of primary reference clocks*
- ITU-T Preporuka G.812 (06/04): *Timing requirements of slave clocks suitable for use as node clocks in synchronization networks*
- ITU-T Preporuka G.813 (03/03 i Corrigendum 1 06/05): *Timing characteristics of SDH equipment slave clocks (SEC)*
- ITU-T Preporuka G.821 (12/02): *Error performance of an international digital connection operating at a bit rate below the primary rate and forming part of an Integrated Sevices Digital Network*
- ITU-T Preporuka G.822 (11/88): *Controlled slip rate objectives on an international digital connection*
- ITU-T Preporuka G.823 (03/00): *The control of jitter and wander within digital networks which are based on the 2048 kbps hierarchy*
- ITU-T Preporuka G.826 (12/02): *End-to-end error performance parameters and objectives for international, constant bit-rate digital paths and connections.*
- ITU-T Preporuka G.841 (10/98 i Corrigendum 1 08/02) - *Types and characteristics of SDH network protection architectures*
- ITU-T Preporuka G.957 (03/06) - *Optical interfaces for equipment and systems relating to synchronous digital hierarchy*
- ITU-T Preporuka G.798 (1206/06) - *Characteristics of optical transport network hierarchy equipment functional blocks*
- ITU-T Preporuka G.114 (05/03) - *One-way transmission time*
- ITU-T Preporuka K.27 (05/96) - *Bonding configurations and earthing inside a telecommunication building*
- ITU-T Preporuka K.35 (05/96) - *Bonding Configurations and earthing at remote electronic sites*
- ITU-T Preporuka K.40 (10/96) - *Protection against LEMP in telecommunications centres*

- ITU-T Preporuka K.20 (0703/03) - *Resistibility of telecommunication equipment installed in a telecommunications centre to overvoltages and overcurrents*
- ITU-T Preporuka M.2110 (07/02) - *Bringing into service international multi-operator paths, sections and transmission systems.*

### 2.3. Sinhronizacija

Oprema obe ugovorne strane mora da bude sinhronizovana u skladu ITU preporukama G. 811 i G.812.

### 2.4. Signalizacija

Za potrebe realizacije međupovezivanja sa Operatorom, SoftNET će obezbediti konekciju na STP čvorove za povezivanje sa sistemom signalizacije No.7. Detaljne tehničke specifikacije uključujući i specifičnosti, koje ukoliko postoje biće opisane u konkretnom Ugovoru o međupovezivanju. Povezivanje sistema signalizacije No.7 mreže SoftNET-a sa sistemom signalizacije No.7 mreže Operatora ostvaruje se signalizacionim linkovima. Signalizacioni linkovi Operatora moraju bit povezani na STP čvorove u signalizacionoj mreži SoftNET-a.

Mreža Operatora mora biti kompatibilna sa sistemom signalizacije No.7 koji se primenjuje u nacionalnoj mreži. U SoftNET-u implementiran je sistem signalizacije No.7 u skladu sa sledećim dokumentima:

- -Message Transfer Part(MTP) -nacionalna specifikacija bazirana na ITU-T White Book of recommendations, preporuke Q.701 –Q.709,
- -ISDN User Part(ISUP), nacionalna specifikacija bazirana na na ITU-T White book of recommendations, preporuke Q.730, Q761-Q764 i Q.850, kao i ETSIpreporuke ETS 300 356(Part 1i Part 2) i ETS 300 360,
- -preporuke za povezivanje preko međunarodnih signalizacionih linkova –Q.767, ETS 300 121, ETS 300 754-1, ETS 300 356, Q.763, Q.765, Q.850, Q.730-737.
- -Elaborat o organizaciji mreže ITU-T sistema signalizacije No.7 u telekomunikacionoj mreži Srbije, Novembar 1996.

Sledeće ITU-T preporuke definišu tehničke specifikacije SS7 SCCP:

- -ITU-T Preporuka Q.711 (03/2001) -Functional description of the signalling connection control part
- -ITU-T Preporuka Q.712 (07/1996) -Definition and function of Signalling connection control part messages
- -ITU-T Preporuka Q.713 (03/2001) -Signalling connection control part formats and codes
- -ITU-T Preporuka Q.714 (05/2001) -Signalling connection control part procedures

- -ITU-T Preporuka Q.716 (03/1993) -Signalling System No. 7 –Signalling connection control part (SCCP) performance.

SIP

## 2.5. Arhitektura međupovezivanja

Povezivanje mreže SoftNET-a i mreže Operatora korisnika izvršiće se u skladu sa važećim nacionalnim i međunarodnim ETSI i ITU-T standardima za telefonske mreže i povezivanje odgovarajuće korisničke opreme i opreme za elektronske komunikacije uopšte.

## 2.6. Interfejsi

Povezivanje se vrši preko Etherneta. Interfejsi za međupovezivanje mogu biti električni (100Base-TX FastEthernet, 1000Base-TX GigaEthernet) ili optički (100Base-FX , 1000BaseSX/LX). Ovi interfejsi su i tačka razgraničenja. Ovi interfejsi su i tačka razgraničenja. Kapacitet može biti 10Mb/s, 100Mb/s ili 1000Mb/s, zavisno od dogovorenog protoka.

## 2.7. Signalizacija

SoftNET podržava SIP signalizaciju definisanu preporukom IETF RFC3261. Detaljne tehničke specifikacije uključujući i specifičnosti, ukoliko postoje, biće opisane u konkretnom Ugovoru o međupovezivanju.

SIP specifikacija u mreži SoftNET-a

Sistem signalizacije SIP opreme Operatora mora biti kompatibilan sa sistemom signalizacije SIP koji se primenjuje u mreži SoftNET-a.

U mreži SoftNET-a implementiran je sistem signalizacije SIP u skladu sa sledećim dokumentima:

- SIP (IETF RFC 3261)
- Poglavlje 11 definiše da svi UAs moraju podržavati OPTIONS metod. in-dialog OPTIONS zahtevi mogu se koristiti za proveru ostvarenih SIP dialoga. Zahtevi neće sadržati SDP body.
- Privacy header (IETF RFC 3323)
- P-Asserted-Identity (IETF RFC 3325)
- Diversion (draft-levy-sip-diversion-08)
- SIP Session Timers (IETF RFC 4028)
- INFO Method (IETF RFC 2976)
- SIP Update Method (IETF RFC 3311)
- An offer/answer model with SDP (IETF RFC 3264)
- Provisional Responses in SIP (IETF RFC 3262)
- Preconditions with Offer/Answer (IETF RFC 3312)
- Reason header field for SIP (IETF RFC 3326)
- Putting Media streams on Hold is indicated with the IP in SDP message when "call-hold" mechanism is used, according RFC 2543 SDP sent in request 18x is also included

in 200-Ok message, only if initial request is interchanged - Overlap signalling to SIP (IETF RFC 3578).

## **2.8. Numeracija**

Numeracija između Operatora i SoftNET-a treba biti iskazana u međunarodnom formatu za geografska područja (bez prefiksa + ili 00), definisanog preporukom ITU-T E.164.

Međunarodni E.164 broj za geografska područja sadrži kod zemlje (CC - Country code) iza koga sledi nacionalni broj (NDC - National Destination Code) i pretplatnički broj (SN - Subscriber Number).

Nacionalni i međunarodni prefiksi nisu deo međunarodnih ITU-T E.164 brojeva za geografska područja.

## **2.9. Sistemi prenosa**

Povezivanje mreže Operatora i mreže SoftNET-a vršice se preko optičkih vodova. Na strani SoftNET-a optički vod se povezuje na optički sistem prenosa i povezuje na odgovarajući uređaj koji vrši povezivanje na višem sloju, L3. Preko optičkog voda se uspostavlja L3 tj. IP konekcija. Kada korisnik dobije IP adresu onda se ostvaruje IP konektivnost sa odgovarajućim SIP serverima.

Optički sistem prenosa zadovoljava tehničke karakteristike u skladu sa sledećim standardima i preporukama:

- G.650.1: Definitions and test methods for linear, deterministic attributes of single-mode fibre and cable
- G.650.2: Definitions and test methods for statistical and non-linear related attributes of single-mode fibre and cable
- G.650.3: Test methods for installed single-mode optical fibre cable links
- G.651 - Characteristics of a 50/125  $\mu\text{m}$  multimode graded index optical fibre cable -  
G.651.1: Characteristics of a 50/125  $\mu\text{m}$  multimode graded index optical fibre cable for the optical access network
- G.652: Characteristics of a single-mode optical fibre and cable
- G.653: Characteristics of a dispersion-shifted, single-mode optical fibre and cable
- G.654: Characteristics of a cut-off shifted, single-mode optical fibre and cable
- G.655: Characteristics of a non-zero dispersion-shifted single-mode optical fibre and cable
- G.656: Characteristics of a fibre and cable with non-zero dispersion for wideband optical transport
- G.657: Characteristics of a bending-loss insensitive single-mode optical fibre and cable for the access network.



## **2.11. Ostali tehnički uslovi**

### **2.11.1. Oprema za sisteme prenosa**

Opremu sistema prenosa koja je potrebna za realizaciju međupovezivanja do definisanih tačaka razgraničenja planira, nabavlja i instalira ona strana koja uspostavlja vod za međupovezivanje.

### **2.11.2. Prenosni put**

Osnovni način realizacije voda za međupovezivanje je preko jednog prenosnog puta. Ukoliko Operator želi realizaciju međupovezivanja sa potpunom zaštitom prenosnog puta, potrebno je obezbediti najmanje dva nezavisna prenosna puta za pristup lokaciji Operatora.

### **2.11.3. Smeštaj opreme**

Smeštaj opreme potrebne za međupovezivanje može biti na lokaciji Operatora ili na lokaciji SoftNET-a, u zavisnosti od toga koja Ugovorna strana uspostavlja vod za međupovezivanje. Ugovorna strana na čijoj lokaciji se uspostavlja vod za međupovezivanje obavezna je da omogući drugoj Ugovornoj strani da na toj lokaciji izvrši instalaciju opreme sistema prenosa potrebne za uspostavljanje voda za međupovezivanje, kao i nesmetani pristup toj opremi i medijumu za prenos u cilju redovnog održavanja, testiranja i otklanjanja smetnji.

### **2.11.4. Međupovezivanje**

Vod za međupovezivanje opreme Operatora na mrežu SoftNET-a predstavlja fizičku vezu između pristupnih tačaka koje se nalaze na lokaciji centrale u SoftNET-ovoj mreži i pristupne tačke na lokaciji Operatora.

SoftNET nudi Operatorima priključivanje na svoju javnu fiksnu telefonsku mrežu preko tačke interkonekcije u sledećoj centrali:

Centrala	Adresa:
BEG19A	Vladimira Popovića 40/I

Operator će o svom trošku obezbediti vodove za međupovezivanje od svojih tačaka za međupovezivanje do napred navedene tačke u mreži SoftNET-a.

### **2.11.5. Način i uslovi održavanja kvaliteta usluge, kao i nivo usluge koja se pruža**

SoftNET će uložiti napor da se izbegnu problemi zagušenja saobraćaja, ali takvi problemi se ipak mogu privremeno pojaviti u određenim tačkama Elektronske komunikacione mreže. Ukoliko se kod Operatora pojavi problem zagušenja saobraćaja koji se ostvaruje po osnovu Usluga, i ukoliko Operator nakon provere zaključi da je uzrok takvog zagušenja potekao iz razloga zagušenja u mreži SoftNET-a, može prijaviti smetnju odgovarajućoj osobi za kontakt. Na osnovu preciznih i detaljnih

informacija koje dostavi Operator, SoftNET će proveriti da li problem zagušenja zaista postoji u mreži i obavestiće Operatora za koje vreme se planira otklanjanje nastalog problema.

U slučaju da postoji mogućnost da neka konkretna situacija privremeno poremeti odvijanje saobraćaja u okviru SoftNET-ove mreže, SoftNET će biti primoran da primeni klasične mere regulisanja saobraćaja (call gapping – ograničenje broja poziva, itd) u cilju ograničenja uticaja te situacije na kvalitet usluge koju pruža svojim korisnicima, kao i drugim elektronskim komunikacionim operatorima sa kojima je povezan. Ugovorne strane će obavestiti jedna drugu o strategijama za operativno upravljanje saobraćajem radi zaštite kvaliteta usluge i umanjavanja kratkoročnih preopterećenja nastalih zbog nepravilnosti u odvijanju saobraćaja ili kvara na sistemima. Planirani radovi na sistemima, takođe, neće uticati na raspoloživost mreže koja se garantuje Operatoru, tj. planirani prekidi o kojima je druga Ugovorna strana blagovremeno obavestena pisanim putem, a najkasnije u roku od 3 dana pre početka izvođenja planiranih radova, neće se tretirati kao smetnje.

### 3. Komercijalni uslovi

#### 3.1. Terminacija nacionalnih poziva u fiksnu mrežu SoftNET-a

Za pozive generisane od krajnjih korisnika Operatora koji terminiraju prema geografskim kodovima numeracije mreže SoftNET-a, odnosno prema krajnjim korisnicima u mreži SoftNET-a, Operator plaća cenu iskazane u Tabeli 1 niže:

Usluga	Cena (dinara/minut)
Terminiranje poziva u fiksnu mrežu SoftNET-a	0,62 (dinara/minut)

Tabela 1

#### 3.2. Terminacija nacionalnih poziva prema free phone brojevima u fiksnoj mreži SoftNET-a

Za terminaciju poziva koji potiču od krajnjih korisnika Operatora i terminiraju prema free phone brojevima u fiksnoj mreži SoftNET-a, SoftNET plaća Operatoru cenu navedenu u Tabeli 2:

Usluga	Cena (dinara/minut)
Terminiranje nacionalnih poziva prema free phone brojevima iz fiksne mreže	0,62 (dinara/minut)
Terminiranje nacionalnih poziva prema free phone brojevima iz mobilne mreže	1,43 (dinara/minut)

Tabela 2

Za pozive koji potiču od krajnjih korisnika SoftNET-a i terminiraju prema free phone brojevima u fisknoj mreži Operatora, Operator plaća SoftNET-u cenu iskazanu u Tabeli 3:

Usluga	Cena (dinara/minut)
Terminacija saobraćaja iz fiksne mreže SoftNET-a prema free phone brojevima u fisknoj mreži Operatora	0,62 (dinara/minut)

Tabela 3

### 3.3. Međunarodni telefonski saobraćaj

Operator će za uslugu terminacija saobraćaja iz međunarodne mreže u fiksnu mrežu SoftNET-a plaćati SoftNET-u cenu iskazanu u Tabeli 4:

Usluga	Cena(Eur/minut)
Terminacija saobraćaja iz međunarodne mreže u fiksnu mrežu SoftNET-a	0,08 (Eur/minut)

Tabela 4

Cene usluga međupovezivanja za međunarodni polazni telefonski saobraćaj podložne su promenama, jer zavise od cena i uslova koje inostrani Operatori postavljaju SoftNET-u za terminaciju saobraćaja u svoju mrežu. SoftNET će putem elektronske pošte dostavljati drugoj Ugovornoj strani novi cenovnik za naredni kalendarski mesec najmanje 30 (trideset) dana pre početka predmetnog meseca.

#### 3.3.1. Zloupotrebljen saobraćaj

Operator je obavezan da za zloupotrebljen saobraćaj plati nakandu u iznosu od 100 dinara/minutu na ime interkonekcione nakanade za terminaciju saobraćaja korisnika mreže Operatora koji se terminira u mrežu SoftNET-a, a koji nije obuhvaćen Ponudom, uključujući i slučaj kada se dolazni međunarodni saobraćaj u mrežu SoftNET-a tranzitira preko mreže Operatora i prikazuje kao saobraćaj generisan od strane krajnjih korisnika Operatora , što će se smatrati zloupotrebljenim saobraćajem.

### 3.4. Vod za međupovezivanje

Cena voda za međupovezivanje sastoji se od :

- jednokratne naknade
- mesečne naknade

Usluga	Način obračuna	Cena (EUR)
Vod za međupovezivanje	jednokratno	500,00
	mesečno	400,00

Tabela 5

Navedene cene u EUR će biti obračunate i naplaćene u dinarima po zvaničnom srednjem kursu Narodne banke Srbije.

U slučaju da se pristupne tačke u mreži SoftNET-a i pristupne tačke u mreži Operatora nalaze na istoj lokaciji i da se između centrala u mrežama Ugovornih strana uspostavlja direktna veza, tako da se za realizaciju voda za međupovezivanje ne angažuju sistemi prenosa, SoftNET će, kada realizuje vod za međupovezivanje, naplatiti Operatoru iznos od deset (10) % jednokratne naknade iz Tabele 5.

#### 3.4.1. Instrumenti obezbeđenja plaćanja

SoftNET može zahtevati od Operatora da obezbedi безусловnu bankarsku garanciju izdatu od strane banke u Republici Srbiji, sa minimalnim rokom važenja od godinu dana.

Iznos безусловne bankarske garancije biće utvrđen prema procenjenom iznosu računa za pružene, odnosno planirane usluge, po osnovu Ugovora o međupovezivanju za period od 3 meseca.

U zavisnosti od obima saobraćaja ostvarenog po osnovu Ugovora o međupovezivanju, navedeni iznos može biti revidiran svaka tri meseca. U slučaju da Operator ne ispuni svoje obaveze plaćanja dospelih računa izdatih za pružene usluge, naplata će se realizovati putem aktivacije sredstava obezbeđenja. Operator je u obavezi da, u skladu sa Ugovorom o međupovezivanju, obezbedi sredstvo obezbeđenja plaćanja na iznos koji će biti prihvatljiv za SoftNET i koji će važiti sve vreme važenja Ugovora o međupovezivanju. Operator je u obavezi da najkasnije 30 dana pre isteka sredstva obezbeđenja obezbedi novo sredstvo obezbeđenja sa važenjem za naredni period od godinu dana.

Podaci o ukupnom terminiranom saobraćaju koje su registrovale ugovorne strane, svaka od ugovornih strana upoređuje sa svojim internim merenjima tog istog saobraćaja. Prihvatljivo neslaganje između izmerenih saobraćajnih podataka ugovornih strana (ukupan broj minuta) iznosi maksimum + 1%. Procentualno odstupanje se izračunava u skladu sa niže navedenom formulom:

$D (\%) = (ATEL/Aok) * 100 - 100$  gde je:

ATEL – ukupan saobraćaj koji je izmerio SoftNET,

Aok – ukupan saobraćaj koji je izmerio Operator ,

D – odstupanje izraženo u procentima

U slučaju da neslaganje između podataka u primljenom izveštaju o ukupnom ostvarenom saobraćaju i interno izmerenih podataka nije veće od 1%, ugovorne strane će jedna drugoj poslati svoju saglasnost sa Izveštajem o ukupnom saobraćaju, i to putem e-maila ili faksa. Nakon potvrde izveštaja o ukupnom ostvarenom saobraćaju, ugovorna strana koja je pružila uslugu terminacije saobraćaja izdaće račun za usluge drugoj ugovornoj strani.

Obračun i izdavanje računa od strane SoftNET-a vršiće se svakog 1. do 5. u mesecu za prethodni kalendarski mesec. Svaki račun mora sadržati detalje definisane u odredbama ovog poglavlja, uključujući i podatke o tipu usluge i sve elemente propisane Zakonom o porezu na dodatu vrednost (PDV-u).

Operator ima pravo da u roku od 15 dana počev od dana prijema računa prigovori u slučaju da smatra da račun SoftNET-a nije ispravan ili je sporan u nekom delu. Istovremeno sa ulaganjem prigovora (reklamacija na račun) Operator je dužan da izvrši plaćanje nespornog dela računa. SoftNET je dužan da o prigovoru Operatora korisnika odluči u roku od 15 dana počev od dana prijema prigovora i o svojoj odluci pisanim putem, uz obrazloženje, obavesti Operatora. Ukoliko ugovorne strane ne reše spor u vezi visine računa na opisani način, primeniće se odredbe ove Standardne ponude koje regulišu i rešavanje sporova. U vezi sa postupcima izdavanja računa vezanim za okolnosti plaćanja, ugovorne strane se obavezuju da o tome jedna drugoj pošalju odgovarajuća obaveštenja.

### **3.4.2. Naknade u slučaju kašnjenja isporuke usluga/neispunjenja ugovornih obaveza**

Ugovorne strane su obavezne da nadoknade štetu koja može nastati drugoj Ugovornoj strani kao posledica neizvršenja ugovornih obaveza odnosno kašnjenja isporuka usluga međupovezivanja. Ugovorne strane se neće smatrati odgovornim za neizvršenje, odnosno kašnjenje u ispunjenju svojih obaveza iz Ugovora o međupovezivanju, kao ni za bilo koju štetu koja je usled toga nastala ako se dokaže da je do neizvršenja ili kašnjenja isporuka usluga došlo zbog uzroka koji je van objektivne kontrole Ugovornih strana. SoftNET se obavezuje da Operateru u slučaju kašnjenja isporuka Usluga isplati naknade u skladu sa važećim zakonima i propisima.

### **3.4.3. Obračun i izdavanje računa**

Ugovorna strana će drugoj Ugovornoj strani, u skladu sa Ugovorom o međupovezivanju, izdati račune za usluge međupovezivanja koje je pružila drugoj Ugovornoj strani u obračunskom periodu. Period obračuna je jedan (1) kalendarski mesec. Račun se izdaje za obračunski kalendarski mesec, osim u slučaju kada se prvi obračun vrši za period od datuma početka pružanja usluga međupovezivanja Ugovornih strana do kraja kalendarskog meseca, ili u slučaju kada se prestalo sa pružanjem usluge u toku kalendarskog meseca. Svaki račun treba da sadrži sve elemente propisane odredbama Zakona o PDV-u i pratećim podzakonskim aktima.

### 3.4.4. Obračun usluga za međupovezivanje

Svaka Ugovorna strana registruje podatke o polaznom i dolaznom saobraćaju. Podaci o saobraćaju registruju se na pristupnoj tački SoftNET-a i pristupnoj tački Operatora. Detaljni zapisi o uspešnim pozivima (Call Details Records-CDRs) treba da sadrže sledeće podatke:

- A –broj,
- B –broj,
- Dolazna ruta,
- Odlazna ruta,
- Datum uspostavljanja poziva,
- Vreme početka poziva,
- Trajanje poziva (call duration).

Registrovanje podataka o saobraćaju započinje svakog prvog dana u mesecu u 00:00h, a završava svakog poslednjeg dana u mesecu u 24:00h.

U slučaju gubitka dela CDR-a ili svih CDR-ova jedne od Ugovornih strana, za obračun će se koristiti podaci koje je registrovala druga Ugovorna strana. Ukupan broj minuta za zaduženje za obračunski mesec obračunava se na sledeći način: za svaku uslugu posebno izračunava se zbir vremena trajanja svih uspešnih poziva izražen u sekundama i deli se sa šezdeset (60) i zaokružuje na ceo broj. Trajanje poziva predstavlja period od prijema signala javljanja do prijema signala raskidanja veze u skladu sa ITU-T preporukom D.150.

## Prilog br. 1 : IZJAVA O POVERLJIVOSTI

\_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_, matični broj \_\_\_\_\_,

PIB \_\_\_\_\_, koga zastupa \_\_\_\_\_ (u daljem tekstu: Operator) u skladu sa Standardnom ponudom za Međupovezivanje na javnu fiksnu mrežu Preduzeća za informacione infrastrukture, proizvodnju, trgovinu, i usluge SoftNET d.o.o. (u daljem tekstu: SoftNET) podnosi sledeću:

### IZJAVU O POVERLJIVOSTI

Operator se obavezuje da će sve podatke koje mu SoftNET otkrije u cilju zaključenja i/ili izvršenja Ugovora o Međupovezivanju smatrati poverljivim informacijama, izuzev sledećih informacija:

- informacija koje postanu javne na način koji ne predstavlja kršenje obaveze čuvanja poverljivih informacija SoftNET-a od strane Operatora;
- informacija koje je Operator znao pre njihovog otkrivanja od SoftNET-a (teret dokazivanja ove činjenice je na Operatoru);
- informacija koje je Operator saznao od trećeg lica bez kršenja obaveze poverljivosti prema SoftNET-u, u obimu u kome je to treće lice dozvolilo njihovu upotrebu Operatoru (teret dokazivanja ove činjenice je na Operatoru);
- informacija koje se po svojoj prirodi, imajući u vidu njihov značaj, ni u kom slučaju ne mogu smatrati poverljivim.

Operator je u obavezi da čuva poverljive informacije sa pažnjom sa kojom čuva svoje poverljive informacije, koja ni u kom slučaju ne može biti manja od pažnje dobrog privrednika. Operator je u obavezi da poverljive informacije SoftNET-a ne odaje trećim licima, osim:

- ukoliko se SoftNET pismeno saglasi sa njihovim odavanjem u određenu svrhu;
- na propisan zahtev nadležnog državnog organa, uz obavezu obaveštavanja SoftNET-a o namerni njihovog odavanja, radi pružanja mogućnosti da SoftNET podnese pravni lek;
- u slučaju odavanja informacija u cilju zaštite prava Operatora, u skladu sa važećim propisima.

Bez obzira na prethodno izneto, Operator ima pravo da poverljive informacije koje su predmet ove izjave dostavi:

- nadležnom regulatornom organu;

- licima koja su profesionalno angažovana u cilju izvršenja poslova vezanih zaključenje i / ili izvršenje Ugovora o međupovezivanju, uz obavezu da ih obaveže na čuvanje poverljivosti na način koji korespondira sa ovom izjavom;

Obaveza čuvanja poverljivih informacija važi 5 godina od razmene poslednje poverljive informacije koja je predmet ove izjave.

U Beogradu, dana \_\_\_\_\_



## Prilog br. 2. MODEL BANKARSKE GARANCIJE

### 1. Izdavalac Garancije/Banka

\_\_\_\_\_

### 2. Korisnik garancije

SoftNET d.o.o., sa sedištem u Vladimira Popovića 40/I, Novi Beograd,

Matični broj: 17457969,

PIB: 102660788.

Nalogodavac /poslovno ime Operatora/ iz /sedište Operatora/, matični broj /PIB/, koga zastupa /ime i funkcija zastupnika/, broj tekućeg računa.

### BANKARSKA GARANCIJA

Garant je obavešten da se Nalogodavac obavezao da u vezi sa Ugovorom \_\_\_\_\_ (“Ugovor”), broj [ ] zaključenim dana [ ]. godine između Korisnika garancije i Nalogodavca obezbedi bankarsku garanciju radi obezbeđenja izvršenja obaveza iz Ugovora. Stoga, na zahtev Nalogodavca, Garant izdaje ovu безусловnu, prenosivu, neopozivu i na prvi poziv naplativu Garanciju u iznosu od EUR \_\_\_\_\_ ( slovima \_\_\_\_\_ ) (“Maksimalni iznos”), plativu u devizama ukoliko je u skladu sa merodavnim propisom, odnosno u RSD po prodajnom kursu Narodne banke Srbije na dan plaćanja. Primarna uloga Garanta je da безусловno i nepovratno garantuje Korisniku garancije dospelu plaćanja i ostale troškove plative po osnovu Ugovora, kao i izvršenje drugih obaveza Nalogodavca iz Ugovora.

Plaćanje po Garanciji će biti izvršeno od strane Garanta bez odlaganja po primanju prvog pisanog zahteva od strane Korisnika garancije, koji će uključivati izjavu Korisnika garancije o neplaćanju ili povredi Ugovora od strane Nalogodavca.

Garancija važi do /tačan datum/ \_\_\_\_\_ zaključno.

Po isteku roka važnosti, Garancija će biti vraćena Garantu.

Na ovu Garanciju primenjuje se materijalno pravo Republike Srbije i u slučaju spora biće nadležan Privredni sud u Beogradu.

U Beogradu , dana \_\_\_\_\_

### Prilog 3. KONTAKT PODACI

Tehnička pitanja interkonekcije	Bogdan Božović <a href="mailto:bogdan@softnet.rs">bogdan@softnet.rs</a> 065/3118110	Nenad Marjanović <a href="mailto:nenad@softnet.rs">nenad@softnet.rs</a> 069/3114121
Komercijalna pitanja	Maja Radović <a href="mailto:maja@softnet.rs">maja@softnet.rs</a> 065/3116110	
Obračun interkonekcije	Dragana Žmirić <a href="mailto:dragana@softnet.rs">dragana@softnet.rs</a> 065/4112110	
Prijava kvarova/smetnji i prijava radova	<a href="mailto:support@softnet.rs">support@softnet.rs</a> 011/4220200	

Tabela 6

#### Prilog 4 .SPISAK I ADRESE PRISTUPNIH TAČKA ZA MEĐUPOVEZIVANJE

SoftNET nudi Operatorima priključivanje na svoju javnu fiksnu telefonsku mrežu preko tačke interkonekcije u sledećoj centrali:

Centrala	Adresa:
BEG19A	Vladimira Popovića 40/I

Tabela 7

Operator će o svom trošku obezbediti vodove za međupovezivanje od svojih tačaka interkonekcije do napred navedene tačke interkonekcije u mreži SoftNET-a.

#### Prilog 5. OBRASCI ZAHTEVA ZA PREGOVORE I OTKAZIVANJE USLUGE

Operator podnosi zahtev za početak pregovora o interkonekciji SoftNET-u, korišćenjem sledećeg obrasca i dostavljanjem sledećih podataka:

ZAHTEV ZA PREGOVORE O INTERKONEKCIJ		
1.	Datum podnošenja zahteva	
2.	Naziv Operatora	
3.	Adresa sedišta	
4.	Matični broj	
5.	PIB	
6.	Odgovorno lice	
7.	Osnovni podaci o uslugama koje pruža Operator	
8.	Podaci o dozvoli izdatoj od RATEL-a za pružanje usluga elektronskih komunikacija	
9.	Zahtevane usluge interkonekcije	
10.	Podaci o sertifikatu o usklađenosti telekomunikacionih uređaja i opreme za interkonekciju Operatora sa odgovarajućim tehničkim standardima	
11.	Podaci o saobraćajnim zahtevima za period od najmanje 6 meseci unapred	
12.	Zahtevani kapaciteti interkonekcionih linkova	
13.	Kontakt osoba za tehnička pitanja (ime i prezime, telefon, e-mail)	

Tabela 8

Operator podnosi zahtev za otkazivanje korišćenja usluge terminacije poziva u fiksnoj mreži SoftNET-a, korišćenjem sledećeg obrasca:

ZAHTEV ZA OTKAZIVANJE KORIŠĆENJA USLUGE		
1.	Datum podnošenja zahteva	
2.	Naziv Operatora	
3.	Adresa sedišta	
4.	Matični broj	
5.	PIB	
6.	Odgovorno lice	
7.	Podaci o interkonekcionim uslugama čije korišćenje otkazuje Operator	
8.	Broj Ugovora kojim su regulisane interkonekzione usluge koje se otkazuju	
9.	Zahtevani datum prestanka korišćenja interkonekzione usluge	
10.	Razlog otkazivanja korišćenja interkonekzione usluge	

Tabela 9



## Prilog 7. OBRAZAC ZA PLANIRANJE KAPACITETA MEĐUPOVEZIVANJA

### Dimenzionisanje kapaciteta vodova za međupovezivanje

Operator je odgovoran za dimenzionisanje vodova za interkonekciju za sve vrste saobraćaja koje su predmet interkonekcije. Operator se obavezuje da će vodove za interkonekciju dimenzionisati za maksimalne gubitke od 1% u toku glavnog saobraćajnog sata. Ukoliko su gubici u saobraćaju veći od dozvoljenih, svaka Ugovorna strana je u obavezi da na zahtev druge Ugovorne strane omogući uslove za povećanje broja vodova za interkonekciju na određenoj međuvezi u što kraćem vremenskom roku.

### Planiranje kapaciteta i prognoza saobraćaja

U trenutku sklapanja Ugovora o interkonekciji, Operator je obavezan da dostavi plan kapaciteta potrebnih za interkonekciju u skladu sa prognoziranim saobraćajem, za narednih dvanaest meseci. Operator je obavezan da dostavi podatke o kapacitetima potrebnim za interkonekciju za svaku međuvezu na kojoj će se realizovati interkonekcija.

U ovoj tabeli je potrebno specificirati međuveze na kojima se uspostavljaju vodovi za interkonekciju kao i broj 2Mbit/s grupa na toj međuvezi za određeni kalendarski kvartal, kao i planirani datum realizacije.

Relacija na kojoj se uspostavlja vod za međupovezivanje	Broj 2 Mbit/s linkova za period T + 1Q	Datum realizacije koji zahteva Operator	...	Broj 2 Mbit/s linkova za period T + 4Q	Datum realizacije koji zahteva Operator

Tabela 11

Ukoliko Operator želi da izvrši korekciju prethodno dostavljenih planova mora da dostavi zahtev najmanje tri meseca pre planirane uspostave. Tehnička rešenja u skladu sa ovim planovima počinju se pripremati tek nakon potpisivanja Ugovora o interkonekciji. U slučaju da obim saobraćaja koji potiče iz mreže Operatora u glavnom saobraćajnom satu bude veći od dozvoljenog obima saobraćaja (vršno opterećenje u granicama dozvoljenih gubitaka od 1%) u odnosu na planirane kapacitete za potrebe interkonekcije, za koje je Operator dostavio podatke SoftNET-u u skladu sa Tabelom 11, SoftNET ne može garantovati kvalitet usluga. Ugovorne strane se obavezuju da osnuju zajednički tehnički tim koji će se sastajati jednom kvartalno, na zahtev bilo koje od strana, radi razmatranja relevantnih pitanja vezanih za prognozu saobraćaja i dimenzionisanje interkonekcionih vodova.